

讹读语汉字近音  
识读大全

陈 兴 / 主编

中国文史出版社

仡佬语汉字近音

# 识读大全

陈 兴 / 主编

中国文史出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

仡佬语汉字近音识读大全/陈兴主编. -  
北京:中国文史出版社, 2013. 3  
ISBN 978-7-5034-3914-8

I. ①仡… II. ①陈… III. ①仡佬语—语音  
IV. ①H271. 1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 045563 号

责任编辑: 蔡晓欧

封面设计: 品诚文化

出版发行: 中国文史出版社

网 址: www.wenshipress.com

社 址: 北京市西城区太平桥大街 23 号 邮编: 100811

电 话: 010-66173572 66168268 66192736 (发行部)

传 真: 010-66192703

印 装: 成都蓉军广告印务有限责任公司 邮编: 610000

经 销: 全国新华书店

开 本: 16

印 张: 32 字数: 210 千字

版 次: 2013 年 5 月北京第 1 版

印 次: 2013 年 5 月第 1 次印刷

定 价: 168.00 元

文史版图书, 版权所有, 侵权必究。

文史版图书, 印装错误可与发行部联系退换。

# 仡佬语汉字近音 识读大全

首席顾问：景亭湖 田金海

顾问：付尔光 郑继强 杨光荣 郑明蛟

史廷昌 骆长木 张 华 李龙强

王志立 罗荣忠 朱顺飞

主编：陈 兴

执行主编：周 权

副主编：吴 军 何正安

## 前 言

仡佬族是我国古代西南地区人口众多，分布最广，支系繁杂，个性悍直、忠义，倡和合而具有高智商的土著民族。在历史上有自己的文字，自己的语言，自己的行为规范，早在公元前 2500 年就进入了文化兴盛时期。在社会发展中很长一段时间是一个非常活跃，外交频繁，重农耕，采丹砂，重发明，重贸易，强“和合”，以“天之子”著称的一个民族，起源于“奈”，也就是九天天主。

经历了奈、徕、越、卜、大卜天、大和、濮、僚、仡佬等多个历史发展时期，是人们公认的始祖、古老前人。禹时建汪芒国，夏孔甲时建大元国，周厉王时大元改普，后牂牁、夜郎、南越、仡佬先民有自己的国家达两千余年，国土疆域涉及今多个省市区。

据史籍记载：仡佬族是最早发现（或发明）火、稻粮、种子、酒、茶，掌握发酵技术以及丹砂冶炼技术的民族。也是发明换市，制礼仪，讲团结，发明工具、“巫术”以及数符、文字等的一个民族。其炼丹术，被现代人称为世界化学鼻祖。由于传说仡佬族是从天上下来的，是九天天主的后代，所以远古时，人们把仡佬先民视为神，是人中精灵。而把仡佬人的朱砂视为吉瑞祥庆的神物，是天赐的。

夏、商、周时，能得到仡佬人的朱砂，就等于得到神的礼物而祥瑞。



仡佬人居住的地方成了神地，产朱砂的山成了仙山，藏有“长生不老丹”而显得十分神秘。

仡佬族是一个知恩必报的民族，凡是对本民族发展有突出贡献的人都不会忘记，所以仡佬族的祭祀活动和节庆日有 50 多个，几乎每月都有，最具影响的是五节，即每年一度的“祭祖节”，下种时节的“敬雀节”，丰收时的“吃新节”、“造酒节”，讲和谐的“六和文化节”。祭祀各自行业始祖的祭祀活动就有 20 多起，如祭宝王、竹王、药王、制衣鼻祖、造房鼻祖等。

在历史发展的长河中，以羿、月、潜祖、内古等为代表的，对人类社会发展有突出贡献的仡佬先贤就有 132 人，发明家 43 人，影响社会良好发展的重大发明 30 多起，如稻粮、种子、酒、茶、朱砂、水银、焰火、盐巴、文字、工具、衣服、房屋、药草等。水稻的发明是南方农业起源文化之根。各个时期涌现出来的优秀人才数千人。

自古以来，仡佬族就生活在我国南方，始终坚守“和谐发展，合作共赢”的和合理念，崇尚“仁、义、礼、忠、孝、敬、让”七规。现有人口 70 多万，主要聚居在贵州黔北的务川和道真两个自治县，正安、凤冈、仁怀和遵义县平正仡佬族乡以及铜仁地区的石阡县与清镇、安顺、六枝、毕节，邻近的四川、云南和广西等省区也有少量分布。

《仡佬语汉字近音识读大全》经仡佬文化资深专家田金海、陈兴、周权、王志立、罗荣忠、朱顺飞等专家收集整理，由陈兴、周权主编。经多年的努力，现已成书。为了便于识读，采用汉语近音对照。

# 《仡佬语汉字近音识读大全》查阅方法

为抢救仡佬语言，便于读者学会仡佬语言，特编辑此书。查阅方法简单，因为它是按普通话的语音系统，用汉语拼音字母及注音字母标音，只要在目录中找到拼音字头中你要找的同音文字，按标注的页面就可查到。如查阅“朱、蛛、诸、株、铸、炷、驻、煮”同音字头的仡佬语，只要在目录中找到“Z”字头文字的同音汉字，然后找到所要查找的同音汉字及所在页面，就可找到你需要的仡佬语。

便于对照识读，第一行为汉语，第二行为仡佬语。

范例如下：

zhu

汉 语：珠宝 珠海 珠算 诸葛亮

仡佬语：比敌 比帮 比靴 哀嘎手

汉 语：逐个 逐渐 逐年

仡佬语：竹哼 竹荡 竹比

## 目 录

A .....	( 1 )
a 阿 .....	( 1 )
ai 啊 .....	( 1 )
an 安 .....	( 2 )
ang 昂 .....	( 3 )
ao 奥 .....	( 4 )
B .....	( 5 )
ba 八 .....	( 5 )
bai 百 .....	( 6 )
ban 班 .....	( 7 )
bang 帮 .....	( 9 )
bao 包 .....	( 10 )
bei 杯 .....	( 12 )
ben 本 .....	( 14 )
beng 崩 .....	( 16 )
bi 逼 .....	( 16 )
bian 边 .....	( 18 )



biao 标	( 20 )
bie 别	( 22 )
bin 宾	( 22 )
bing 并	( 23 )
bo 拨	( 24 )
bu 不	( 25 )
<b>C</b>	( 30 )
ca 擦	( 30 )
cai 才	( 30 )
can 参	( 32 )
cang 仓	( 33 )
cao 草	( 33 )
ce 册	( 34 )
ceng 曾	( 34 )
cha 插	( 35 )
chai 柴	( 36 )
chan 产	( 36 )
chang 长	( 37 )
chao 抄	( 39 )
che 车	( 40 )
chen 陈	( 41 )
cheng 成	( 42 )
chi 吃	( 45 )
chong 冲	( 46 )
chou 抽	( 47 )
chu 出	( 48 )

## 目 录

chuan 川 .....	( 51 )
chuang 窗 .....	( 52 )
chui 吹 .....	( 53 )
chun 春 .....	( 54 )
choo 戳 .....	( 55 )
ci 词 .....	( 55 )
cong 从 .....	( 56 )
cou 凑 .....	( 57 )
cu 粗 .....	( 57 )
cuan 篆 .....	( 58 )
cui 催 .....	( 58 )
cun 村 .....	( 58 )
cuo 错 .....	( 59 )
<b>D</b> .....	( 60 )
da 打 .....	( 60 )
dai 带 .....	( 65 )
dan 单 .....	( 66 )
dang 当 .....	( 68 )
dao 刀 .....	( 69 )
de 得 .....	( 71 )
deng 灯 .....	( 72 )
di 低 .....	( 73 )
dian 点 .....	( 77 )
diao 雕 .....	( 79 )
die 爹 .....	( 80 )
ding 订 .....	( 80 )



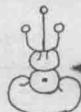


diu 丢	( 81 )
dong 东	( 82 )
dou 都	( 83 )
du 独	( 84 )
duan 端	( 86 )
dui 对	( 87 )
dun 吨	( 88 )
duo 多	( 88 )
<b>E</b>	( 90 )
e 额	( 90 )
en 恩	( 91 )
er 儿	( 91 )
<b>F</b>	( 92 )
fa 发	( 92 )
fan 翻	( 95 )
fang 方	( 98 )
fei 飞	( 100 )
fen 分	( 102 )
feng 风	( 104 )
fo 佛	( 106 )
fou 否	( 107 )
fu 夫	( 107 )
<b>G</b>	( 112 )
gai 改	( 112 )
gan 干	( 113 )
gang 刚	( 115 )

## 目 录

gao 告 .....	(116)
ge 歌 .....	(119)
gei 给 .....	(121)
gen 跟 .....	(122)
geng 更 .....	(122)
gong 工 .....	(123)
gou 勾 .....	(128)
gu 古 .....	(129)
gua 瓜 .....	(131)
guai 怪 .....	(132)
guan 关 .....	(132)
guang 光 .....	(134)
gui 归 .....	(136)
gun 滚 .....	(137)
guo 国 .....	(138)
<b>H</b> .....	(141)
ha 哈 .....	(141)
hai 孩 .....	(141)
han 寒 .....	(143)
hang 杭 .....	(144)
hao 好 .....	(144)
he 核 .....	(145)
hei 黑 .....	(147)
hen 很 .....	(148)
heng 横 .....	(148)
hong 红 .....	(149)





hou 后	(149)
hu 湖	(150)
huai 坏	(151)
hua 化	(151)
huan 欢	(152)
huang 黄	(153)
hui 回	(154)
hun 婚	(155)
huo 活	(155)
<b>J</b>	(157)
ji 几	(157)
jia 加	(164)
jian 尖	(167)
jiang 江	(171)
jiao 交	(173)
jie 接	(176)
jin 今	(179)
jing 经	(183)
jiu 酒	(187)
ju 举	(188)
juan 卷	(190)
jue 决	(190)
jun 军	(191)
<b>K</b>	(193)
ka 咖	(193)
kai 开	(193)

## 目 录

kan 刊	(195)
kang 抗	(196)
kao 靠	(196)
ke 可	(197)
ken 肯	(199)
kong 空	(200)
kou 口	(201)
ku 哭	(201)
kua 夸	(202)
kuai 快	(202)
kuan 宽	(203)
kuang 狂	(203)
kui 亏	(204)
kun 昆	(204)
kuo 扩	(205)
<b>L</b>	(206)
la 拉	(206)
lai 来	(206)
lan 蓝	(207)
lang 狼	(208)
lao 老	(208)
le 乐	(210)
lei 类	(211)
leng 冷	(211)
li 离	(212)
lian 连	(216)

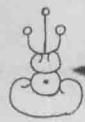


liang 良	(218)
liao 辽	(219)
lie 列	(219)
lin 林	(220)
ling 领	(221)
liu 留	(222)
long 龙	(223)
lou 楼	(224)
lu 录	(224)
lü 绿	(225)
luan 乱	(226)
lüe 略	(226)
lun 伦	(226)
luo 落	(227)
<b>M</b>	(228)
ma 妈	(228)
mai 埋	(229)
man 满	(230)
mang 忙	(231)
mao 毛	(231)
mei 没	(232)
men 门	(234)
meng 猛	(234)
mi 米	(235)
mian 面	(236)
miao 描	(237)

## 目 录

mie 灭	(238)
min 民	(238)
ming 名	(239)
miu 谬	(241)
mo 磨	(241)
mou 某	(242)
mu 木	(243)
N	(245)
na 拿	(245)
nai 奶	(246)
nan 南	(246)
nei 内	(248)
neng 能	(249)
ni 你	(250)
nao 闹	(250)
nian 年	(251)
niang 娘	(252)
niao 鸟	(252)
nie 捏	(252)
ning 宁	(252)
niu 牛	(253)
nong 农	(253)
nu 奴	(254)
nü 女	(255)
nüe 痞	(255)
nuan 暖	(256)





nuo 挪	(256)
<b>O</b>	(257)
ou 欧	(257)
<b>P</b>	(258)
pa 爬	(258)
pai 拍	(258)
pan 盘	(259)
pang 旁	(260)
pao 抛	(260)
pei 陪	(261)
pen 噴	(261)
peng 抨	(262)
pi 批	(262)
pian 片	(263)
piao 漂	(264)
pin 拼	(265)
ping 屏	(266)
po 婆	(268)
pou 剖	(268)
pu 扑	(269)
<b>Q</b>	(270)
qi 七	(270)
qia 怡	(273)
qian 千	(274)
qiang 强	(276)
qiao 桥	(278)